

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

Viaje del Ministro al Reino Unido

Gibraltar, 6 de agosto de 2013

El Ministro de Salud y Medio Ambiente, John Cortés, llevará a cabo viaje de varios días al Reino Unido esta semana para asistir a una serie de reuniones en la Isla de Wight y en Londres.

Los servicios de salud de la Isla de Wight son similares a los de Gibraltar en cuanto a que las atenciones primaria, secundaria y de salud mental son gestionadas por la misma autoridad sanitaria. La intención es establecer lazos estrechos entre la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA) y la de la Isla de Wight que generen oportunidades de formación y desarrollo. El Consejero Delegado designado de la GHA, Freddie Pitto, participará activamente en el desarrollo de esta iniciativa y la visita formará parte de su preparación antes de asumir el papel de Consejero Delegado el 1 de septiembre.

Durante la visita, Cortés llevará a cabo la inauguración oficial del nuevo Departamento de Patología de del Servicio Nacional de Salud (NHS Trust¹) de la Isla de Wight. Los medios de comunicación de la Isla de Wight llevarán a cabo una amplia cobertura de este evento.

En Londres se celebrarán reuniones con el Departamento de Salud y se realizarán visitas a varios hospitales con el fin de mejorar los servicios disponibles para los pacientes por parte de profesionales que viajen al Peñón, así como para aquellos pacientes que viajen al Reino Unido para recibir tratamientos.

También producirá una visita a la Universidad Kingston and St. George, que servirá para desarrollar la relación existente con la Escuela de Ciencias de la Salud de la GHA (GHA School of Health Studies).

Durante su estancia en Londres, Cortés también se reunirá con funcionarios de la Foreign & Commonwealth Office para discutir una serie de cuestiones relacionadas con la protección del medio ambiente en Gibraltar.

¹ Sociedad que ofrece servicios en nombre del Servicio Nacional de Salud (National Health Service, NHS) británico.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Health & Environment
Floor 7, Block 1, St. Bernard's Hospital, Harbour Views Road,
Gibraltar

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012 Fax: (350) 20059942

PRESS RELEASE

No: 579/2013

Date: 6th August 2013

MINISTER IN UK TRIP

Minister for Health and the Environment Dr John Cortes will be in the UK for several days this week to attend a number of meetings in the Isle of Wight and London.

The Isle of Wight's health services are similar to Gibraltar's in that primary, secondary and mental health care are managed by the same health care provider. It is hoped that close links will be developed between the GHA and the Isle of Wight, which will provide opportunities for training and development in particular. Designate Chief Executive of the GHA, Freddie Pitto will be closely involved in developing this initiative, and the visit is part of his preparation for taking on the role of CEO on 1st September.

During the visit, Dr Cortes will be performing the official opening of the new Pathology Department of the Isle of Wight NHS Trust, an event which will be widely covers in the Isle of Wight's media.

In London, there will be meetings with the Department of Health and visits to a number of hospitals with a view to improving services available for patients from visiting consultants and as sponsored patients.

A visit to Kingston and St George's University will serve to develop the relationship that already exists with the GHA School of Health Studies.

While in London, Dr Cortes will also be meeting with Foreign & Commonwealth Office officials to discuss a number of matters related to environmental protection in Gibraltar.